

欢迎投稿:qlwbzd@163.com

# 错了就改

●6月27日B6版《走,我们进京赶考去》第三栏:“苏培良和同事们被要求不准进入人民家”,“进入人民家”应为“进入民宅”。

●6月28日A6版《“裸官”摸底调查已结束》部分第四栏:“……配偶,子女均已移居国(境)外的国家工作人员得到加强”,应改为“……人员的管理得到加强”。

●6月29日A19版《川捷新能源基地在济落成》第一段:“由专业军人自主选择业……”,“专业军人”应为“转业军人”。

●6月30日A8版《桥隧通 青岛飞》第二段:“包括三座可以通航的航道桥和两座互通立交以及路上引桥”,“路上引桥”应为“陆上引桥”。

●7月1日A19版《三硬汉齐聚(雪狼谷)》第二段:“生命中的第一个女人把她变成了人”,“她”应为“他”。

●7月4日A17版《中国足球“三宗罪”》第四段:“在中国足球的不作为之下,当时轰动一时的‘假球事件’被一笔带过”,“中国足球”应为“中国足协”。

●7月5日封二《旁听制度让面试更阳光》第三段:“犹如左手管用手”,“左手管用手”应为“左手管右手”。

(感谢读者解伟、潘京华、王志学、周而复始、陈立新的批评指正)

## 评报员之窗

廖吉海:6月30日A9版《南科大退学学生明年将高考,交绝无恶语》。这名学生和家有点过分了,愿走愿留那是自己的选择,干吗非要在网上发帖抨击学校的“不是”?南科大是成是败只有“折腾”一番才能知道,我们将拭目以待。

编辑者说:既然在“折腾”着,不让人说是不可能的,这个南科大也应该预料到而且也应该有承受能力。一个满怀期望的孩子退学了,耽误一年高考,如果连一句“恶语”都没有,那涵养也有点儿太高深了。

孙风强:7月1日A5版《亲历人民大会堂个税之争》,详实解说了个税调整通过的过程,“提高500元不容易”,可见国家对民意的重视程度,这和一些部门的听证做样子形成了鲜明的对比。

编辑者说:这个3500元,不仅尊重了民意,其实也尊重了与会的全国人大

代表的意见。我们的人大一直被成为“橡皮印章”,至少这次不是,很令人高兴。

李玉美:7月4日A6版《乘客洗手间内抽烟 高铁报警虚惊一场》,因为乘客在洗手间内吸烟,导致列车故障报警,足以证明高铁安全性能之高。另外,在车站和列车比较醒目的地方,是否张贴了禁止吸烟的宣传标识,是否告知了吸烟的后果?希望能把工作做得更细一些,防患于未然。

编辑者说:吸不吸烟是个人的小事,但个人小事却常常误了别人的大事。这名乘客自称“不知道高铁上不准吸烟”,这是不可能的。恐怕是烟瘾一犯,什么都顾不得了。

孙建文:7月4日B5版《宿管员“吴阿姨”走红记》,读了让人感动。在这人人与人之间隔膜加深的社会里,她却与学生打成一片,没有距离,没有代沟,

有的只是坦率与真实。她受到学生的追捧,是真情的互动,更是对真情的呼唤。

编辑者说:“吴阿姨”不仅打动了南京信息工程大学的师生,也打动了全国千千万万的学子。一个人要“火”,有的靠嗓子,有的靠三围,有的靠隐私,而吴阿姨靠的是真诚。

孙军令:7月5日封二版《查“郭美美事件”不能只靠“人肉搜索”》,还是那句话,政府相关部门要抓紧重塑公信力,更何况现在的公信力已经很低,不能再“拖”了。

编辑者说:政府不“搜索”,老百姓只好进行“人肉搜索”。人肉搜索南京“天价烟”是个典型的例子。搜来搜去,就把主人公周久耕搜到监狱里去了。但是在现行体制下,“搜索”的能力有限,要建立廉洁、公信的政府,靠网友的“人肉搜索”肯定不行。

孙风强:6月29日A10

版《济南一正处级干部醉驾获刑》,体现了法律面前人人平等。如果我国的法律都像处罚醉驾那样得以落实,是不是诸如腐败、强拆、物价等突出矛盾就可迎刃而解,我们的社会就会更加安定和谐?

编辑者说:这个所谓“正处级干部”,其实是一家国有企业的销售经理。我个人对这一标题持保留意见。

李玉美:7月5日A11版《劝架者被女城管咬伤》,城管和小贩本来就是一对管与被管的关系。很容易发生矛盾和冲突。都不容易,遇事希望都能体谅一下,平心静气地解决问题,伤着谁都不好。

编辑者说:女城管用咬人的方式进行“管理”,算是一个误会,这事如果反过来,是小贩咬伤了女城管,估计就会以“妨碍公务”“破坏治安”的名义行政拘留了!说到底还是城管厉害呀!

## 读者评报

### 语言欠规范

6月30日A30版头条《金正日访俄有木有啊》,这种题目,让我这老年人目瞪口呆,不知所云。看了内容才知道贵报为赶时髦使用了网络语言,把“有没有”改革成了“有木有”了。窃以为我们《齐鲁晚报》是正规报纸,应该使用规范语言,尤其这个金正日访俄还是挺严肃的事情,更不应该戏语调侃。

读者 纪慎言  
纪先生的指正有道理。但是,金正日访俄,其实都是传说,都是小道消息,所有正规渠道都没有确证。所以,十分认真地去分析去论证既无必要,也无可能。网络语言其实也就是群众语言,作为大众传媒,“从众”是难免的有时也是应该的。但作为编辑,我十分理解和尊重纪先生的看法。

编辑 吴华伟

### 说明捐献背景

最近,晚报连续登载了有关人体器官捐献的新闻,如7月1日《27岁小伙身后捐出肝脏角膜》,7月2日《美丽的她走了,把爱留在人间》。这些报道使人们在感动之余,还想了解捐献背景,如捐献者的后事由谁主办?捐献者的医疗费是否减免?说明这些情况,相信对捐献器官会起到良好的推动作用。

读者 吴敏  
捐献者的后事由红十字会帮助解决。如果捐献遗体,遗体则交给医学院用于教学、科研使用。如果不捐献遗体,器官捐献者遗体的化妆、衣服、火化、缅怀、告别等都由红十字会负责;同时,山东省红十字会在济南市长清区福寿园正在建设人体器官捐献纪念馆和纪念碑,每年清明都会组织大型祭奠活动,所有捐献者的名字都会镌刻在石碑上供人祭奠。

捐献者的医疗费用问题,因为红十字会和医院不是一个单位,无法要求医院减免。但是对于家庭比较贫困,医疗费用巨大的,红十字会可以实施大病救助或者贫困救助。

记者 刘爽



## 撒网

日暮时分,撒网捕鱼。满怀丰收的期待,更有诗情画意……

Ccts-yy

# 保罗的坚持

作者:亚当·卡恩 翻译:班超

保罗·罗金奇生长在美国犹他州。在他家的附近,本来有一大片森林,后来这里建了一家炼铜厂,工厂排出的二氧化硫使美丽的森林变成了寸草不生的荒地。

一天,一个年轻的旅行者来到这块荒地上,他发现,这里没有任何生命踪迹——没有动物出没,没有乔木、绿草、灌木生长,也没有鸟类在此栖息。这块1.4万英亩的土地颜色发黑,荒凉贫瘠,还散发着难闻的气味,他望着土地说:“这地方可真糟糕。”

小保罗听到他的话,感觉受到了侮辱,他将这个旅行者一拳打倒在地。可是,当小保罗举目环顾四周时,内心无比酸涩,他很快做出一个决定:保罗·罗金奇发誓有一天会让这块土地重新焕发生机。

几年后,保罗走进炼铜厂的办公室,问工厂的负责人是否有绿化土地的计划,他得到的回答是“没有”,他又问是否可以让来这里植树,得到的回答是“不行”。

工厂里的人不想让保罗呆在他们的地方。保罗意识到,只有他有了更多的才能,才会有人愿意听取他的建议,于是,他进入大学攻读植物学。

在大学里,保罗遇到一位教授,他是犹他州生态学方面的专家。不幸的是,这位专家告诉他,让那块荒地恢复生机完全没有希望。他说保罗的目标很愚蠢,因为如

果他种上树,即使能成活的话,风每年只会把树种吹到40英尺远的地方,这就是保罗所能得到的全部。由于那里没有鸟类和松鼠帮助传播树种,这些树需要过30年后才能繁殖出自己的种子,因此,绿化这块土地大约需要2万年的时间。

教授告诉保罗,做这件事是对生命的浪费,是不可能成功的。

大学毕业后,保罗试图继续过自己的生活,他找了一份操作重型设备的工作,结了婚,生了小孩。然而,他的梦想并没有破灭,他继续寻找可行的解决方案。一天晚上,他突然从床上爬起来,决定倾自己所有,尽自己所能绿化这块土地。

在夜幕的掩护下,保罗背着装满树种的背包偷偷溜进荒地,把树种一一埋进土地里,一连种了7个小时。一个星期后,他又来补种了一次。

从此,保罗每周都会偷偷潜入荒地,种下树种和草种。然而,它们大多都没有长出来。

保罗这样坚持了15年。一次一个牧羊人带着一群羊来到这里,刚刚长出的杉木苗全部被羊吃光了。见此情景,保罗瘫倒在地,痛哭失声,可不一会儿,他又站了起来,继续种树。

一天夜里,保罗发现一条高速公路的工作人员来这里运走了好几吨泥土去铺路,而他刚刚在那里种上树种。这一次,保罗只是平静地走回去,再次把种子埋进土地。

一周接一周,一年又一年,保罗坚持着,他与搞破坏的公路人员抗争,与风雨酷热作战……他只是坚持继续种树。

进展非常缓慢,不过,终于有一天,这块死寂的土地现出了一丝绿意——有几株幼苗悄悄探出了地面。又过了一段时间,囊鼠出现了,兔子、豪猪也回来了。

后来,老炼铜厂给了保罗在荒地种树的许可证。再后来,随着时代的发展,面对不断增大的环境治理压力,炼铜厂开始雇佣保罗种树,并给他提供了机器和工人。绿化的速度大大加快。

如今,这块1.4万英亩的土地已是绿树成林,碧草茵茵,有成群的麋鹿在树林中奔跑,老鹰优雅地在高空滑翔。保罗·罗金奇也几乎荣获了犹他州的所有环保奖项。

最近,已是两鬓斑白的保罗在接受媒体采访时,回想起他数十年的辛勤工作时说,“我原本是想,如果我先开一个头,在我死后人们将会看到成果。我从没想到我能活着看到这一切。”虽然绿化这块土地耗费了保罗一生的精力,但他却践行了孩提时许下的誓言。

# 梦断理发屋

作者:罗杰·凯瑟 翻译:孙开元

## 译文

编辑:李皓冰  
邮箱:lihaobing@qlwb.com.cn

在我10岁的时候,弄不懂猫王艾尔维斯·普雷斯利比我们这些男孩到底强在哪里。我是说,他和我们一样,也只有一个头、两只胳膊两条腿,但他肯定具有奇特之处,因为他能让我们孤儿院所有的女孩都着了魔似的唱他的歌。

在一个星期六的早上,我问起尤金·克莱瑟,一个比我大几岁的男孩,他告诉我:“艾尔维斯的波浪发和他的言行举止与众不同。”

大约半个小时后,孤儿院里所有的孩子都被叫到餐厅,院方说将带我们去市区,给我们每人买一双小皮鞋,并且还要理一次发。这时我忽然有了一个伟大的想法:既然猫王的发型是他独具魅力的秘诀,那我也要效仿他。

一路上我喋喋不休地向大家宣布,我要理一个猫王式的发型,我见谁跟谁说,包括带我们进城的孤儿院管理员。我说我不但发型要和猫王一样,言谈举止也要和他一样,然后我就可以像猫王那样出名、发财。

当得到一双崭新的小皮鞋时,美得我嘴都咧大了,我骄傲地穿上它,在商店里走来走去。小皮鞋闪闪发亮,我站在商店特制的X光机前,惊奇地发现,自己的脚被照成了绿色,而且还能看到里面的骨头。

穿上了新鞋子,我就迫不及待地等着理发了,然后我就可以风光地回孤儿院,以“小猫王”自居。

终于,管理员带我们到了一家大的理发店,在这里我们可以免费理发,因为我们全是孤儿。我窜上一把理发椅,理发师把椅子摇了摇,让我坐得更高些。

我问理发师:“我想理一个猫王的发型,可以吗?”说话的时候,我兴奋得合不拢

嘴。“让我试试看吧,小伙子。”他回答。

当他开始给我剪发的那一刻,我高兴极了。就在这时,孤儿院的管理员向理发师打手势,示意他过去一下。管理员伏在理发师的耳边嘀咕了几句,他摇了摇头,那意思是说“不”。

管理员又走向一个坐在办公椅上,好像是理发店店长的男人,又跟他耳语。然后,这个男人站起身走到理发师面前,对他说了几句什么。后来,理发师悄悄对我说,管理员不同意他给我理猫王式的发型。我看到他把梳子和剪刀伸了过来,我的头发扑簌簌地落在地上。

他把我的头发剪得光光的,在上面扑上了香粉,闻起来扑鼻的香,然后他递给我五分硬币,让我出去买一块棒棒糖。

我把钱塞给他,对他说我不饿。“对不起,宝贝。”在我爬下椅子时,他对我说。

“我不是宝贝。”我一边说,一边抹着泪水。我坐在地板上,拂去了落在新鞋上的头发,走向门口。孤儿院的管理员笑着看着我,样子有些滑稽。

给我理发的理发师走到她面前,对她说:“你真是个混蛋,女士!”她大声回骂着,快步朝经理室走去。理发师用拳头砸了一下墙,然后走到门外,靠在砖墙上抽起了雪茄。

我缓缓地走出理发店,站在了他的身边。他低下头,冲我微笑着,然后拍了拍我光秃秃的头顶。我抬起头,泪眼婆娑地跟他说:“我知道猫王的脚肯定和我的一样,骨头也是绿色的。”